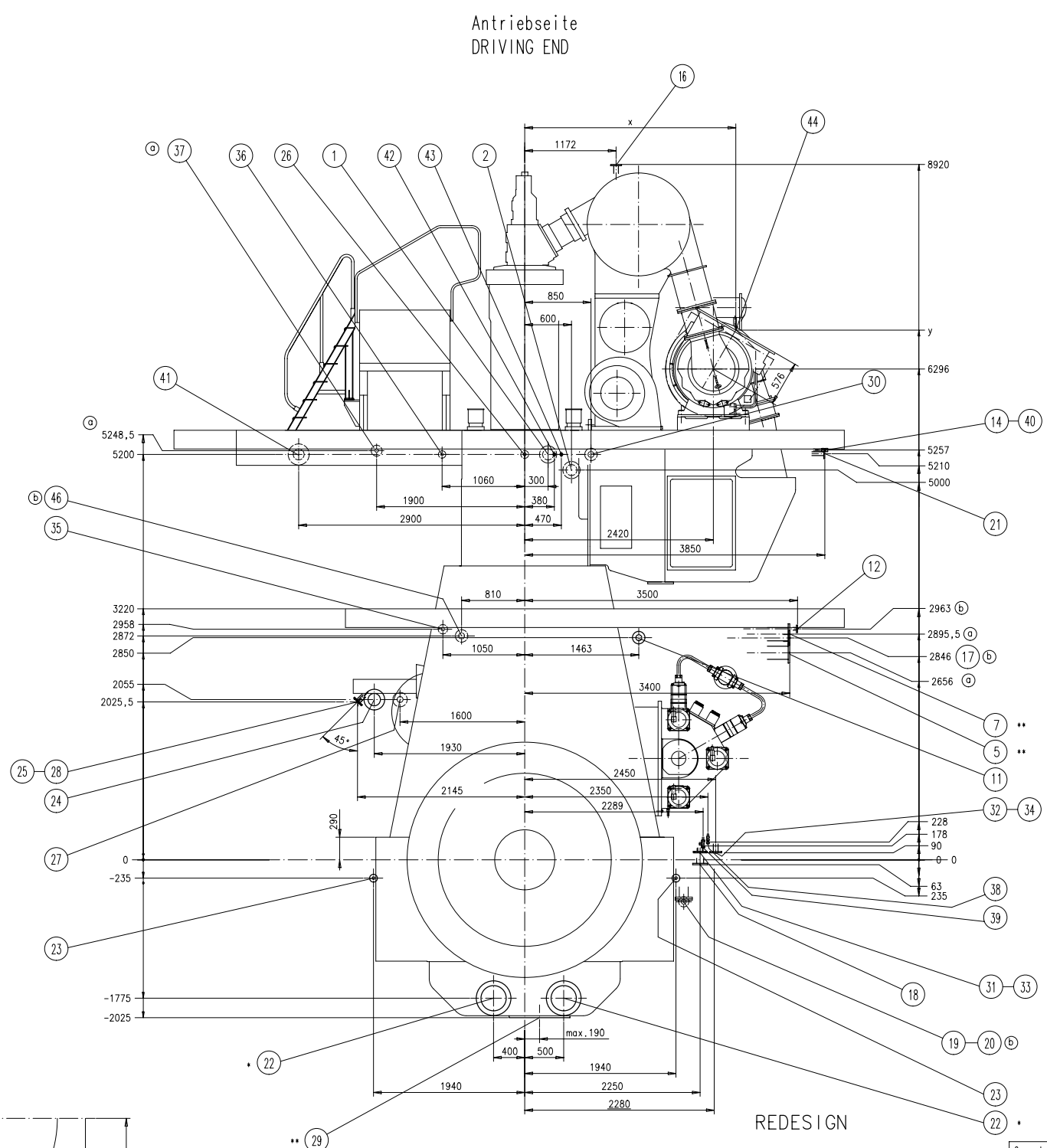
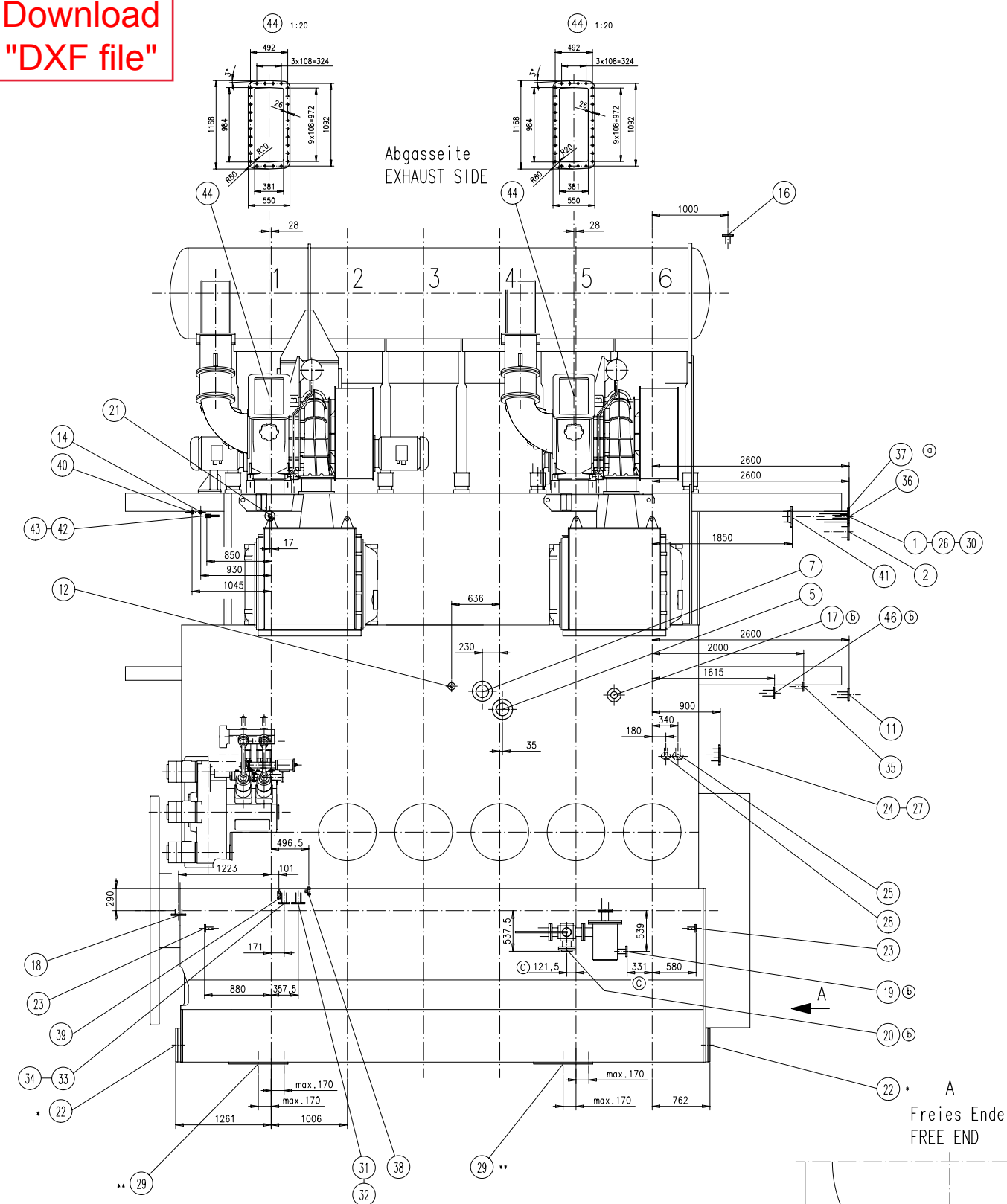


Download
"DXF file"



































Gasaustritt-Stellung GAS OUTLET POSITION	x	y
15	2569	6852
30	2708	6795
45	2827	6703









































2xTPL73-B

Alle Flanschanschlüsse am Motor sind mit Gegenflanschen versehen (Blindflansch), ausgenommen der Anschluss fuer den Gasaustritt am Turbolader. Die Blindflansche sind nach dem betreffenden Rohrdurchmesser des Wertflanschlusses aufzubohren. THE PIPE CONNECTIONS ON THE ENGINE ARE SUPPLIED WITH MATING FLANGES BLIND, WITH EXCEPTION OF THE TURBOCHARGER EXHAUST GAS OUTLET. BLIND FLANGES TO BE DRILLED TO MATCH PIPE DIA SUPPLIED BY THE SHIPYARD.
Die Gewinde-Anschlüsse werden komplett geliefert. SCREWED CONNECTIONS ARE SUPPLIED COMPLETE.
2xTPL73-B
• Optionelle Ausführung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
• Standard Ausführung
STANDARD EXECUTION

Net Weight 0.001		1 001 107.344.245.500 PIPE CONNECTION PLAN 107.344.245 0.001						
Material ID	Material Name	Dimension/Doc.Dimension	Standard or Drawing	Basic Material Material Standard	Q-Code	XXXXXX	Rev. No.	
PAAD020846	7-76.953	24.09.2009	B 7-77.362	03.11.2009	C	EA008294	20.10.2010	
Material ID	Number	Draw date	Number	Draw date	Number	Draw date	Number	Draw date
WÄRTSILA		Product BRT-flexS8T-B		PIPE CONNECTION PLAN		Rohranschlussplan		
SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344		Date 27.08.2007		Scale 1:25		Page 1/1		
TOLERANCING PRINCIPLE ISO8015		Check 28.08.2007		Design Group 8020		Drawing ID 107.389.500		
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO2768-mS		Appr 28.08.2007		cde001		Design ID 107.389.500		

Download
"DXF file"

	ISO STANDARD	JIS STANDARD		Ko.Gr. GROUP	Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS			
					Freies Ende FREE END	Antriebsseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebsseite FREE OR DRIVING END	
①			Kuehlwasserleitung Zylindereinsatz Eintritt COOLING WATER PIPE CYLINDER LINER INLET	DN125	8305	X		
②			Zylinderkuehlwasserleitung Austritt CYLINDER COOLING WATER PIPE OUTLET	DN125	8310	X		
③								
④								
⑤			SLK Leitung Kuehlwasser Eintritt SAC PIPE COOLING WATER INLET	DN150	8335			
⑥								
⑦			SLK Leitung Kuehlwasser Austritt und Entluftung SAC PIPE COOLING WATER OUTLET AND AIR VENT	DN150	8335			
⑧								
⑨								
⑩								
⑪			Sammelleitung oeliges Wasser Receiver COLLECTOR MAIN OILY WATER RECEIVER	DN65	8352	X		
⑫			Kuehlwasser Entleerungsleitung COOLING WATER DRAIN PIPE	DN25	8313	X		
⑬								
⑭			Wasser-/Luftlfg. Reinigungsanlage (Wasseranschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (WATER CONNECTION)	DN20	8338		X	
⑮								
⑯			Zylinderkuehlwasserleitung Entluftung CYLINDER COOLING WATER PIPE VENTING	DN50	8310	X		
⑰			Sammelleitung Kondenswasser SLK Entluftung COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC VENTING	DN80	8357			
⑱			Leckervoelleitung Versorgungseinheit LEAKAGE SERVO OIL PIPING SUPPLY UNIT	DN80	8452		X	
⑲			Sammelleitung Kondenswasser SLK Kondenswasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC CONDENSATE WATER OUTLET	DN50	8357			
⑳			Sammelleitung Kondenswasser SLK Waschwasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC WASHING WATER OUTLET	DN50	8357			
㉑			Sammelleitung TL Schmutzwasser COLLECTOR MAIN TC DIRTY WATER	DN40	8355		X	
㉒			Grundplatte Oelablauf (Horizontal) BEDPLATE OIL DRAIN (HORIZONTAL)	DN300	1110	X	X	
㉓			Sammelleitung Leckoel Grundplatte COLLECTOR MAIN LEAKAGE OIL BEDPLATE	DN25	8463			X
㉔			Oelleitung Eintritt OIL PIPE INLET	DN150	8406	X		

	ISO STANDARD	JIS STANDARD		Ko.Gr. GROUP	Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS			
					Freies Ende FREE END	Antriebsseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebsseite FREE OR DRIVING END	
㉕			Sammeltlg. Schmutzoel Kolbenu.seite COLLEC. MAIN DIRTY OIL PIST.U.SIDE	DN50	8487	X		
㉖			Zylinderschmierpumpen Anordnung CYLINDER LUBRICATING PUMPS ARRANG.	DN32	7206	X		
㉗			Oelleitung Kreuzkopf OIL PIPE CROSSHEAD	DN65	8455	X		
㉘			Sammelleitung Leckoel Stoptbuechse COLLEC. MAIN LEAKAGE OIL GLAND BOX	DN32	8488	X		
㉙			Grundplatte Oelablauf (Vertikal) BEDPLATE OIL DRAIN (VERTICAL)		1110	X	X	
㉚			Oelsystem TL Entluftung OIL SYSTEM TC VENTING	DN65	8429	X		
㉛			Brennstofflg. Einspritzpumpe Eintritt FUEL PIPE INJECTION PUMP INLET	DN65	8702		X	
㉜			Brennstofflg. Einspritzpumpe Austritt FUEL PIPE INJECTION PUMP OUTLET	DN50	8704		X	
㉝			Leckbrennstoffleitung RAIL-UNIT FUEL LEAKAGE PIPE RAIL-UNIT	DN40	8740		X	
㉞			Leckbrennstofflg. Einspritzventil FUEL LEAKAGE PIPE INJECTION VALVE	DN40	8741		X	
㉟			Feuerloeschleitung FIRE EXTINGUISHING PIPE	DN32	8830	X		
㊱			Heizleitung Eintritt HEAT PIPING INLET	DN25	8810	X		
㊲			Feuerloeschleitung RU Eintritt FIRE EXTINGUISHING RU INLET	DN32	8832	X		
㊳			Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8822		X	
㊴			Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8822		X	
㊵			Wasser-/Luftlfg. Reinigungsanlage (Luftanschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (AIR CONNECTION)	DN15	8338			
㊶			Anlassluftleitung Eintritt STARTING AIR PIPE INLET	DN125	8605	X		
㊷			Steuerluftversorgung 30 bar: A2 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
㊸			Steuerluftversorgung 8 bar: A1 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
㊹	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	Turbolader Gasaustritt TURBOCHARGER GAS OUTLET		6506 6509			
㊺	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	Abgassammelleitung (fuer Motoren mit einem Turbolader) EXHAUST MANIFOLD (FOR ENGINES WITH ONE TURBOCHARGER)	DN600	8103 8108			
㊻			Kurbelgehause Entluftung CRANKCASE VENTING	DN65	8608	X		

- * Optionelle Ausfuehrung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
- ** Standard-Ausfuehrung
STANDARD EXECUTION

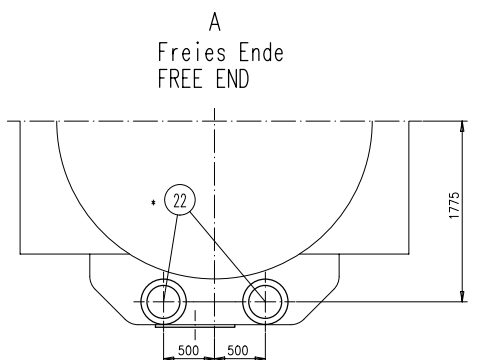
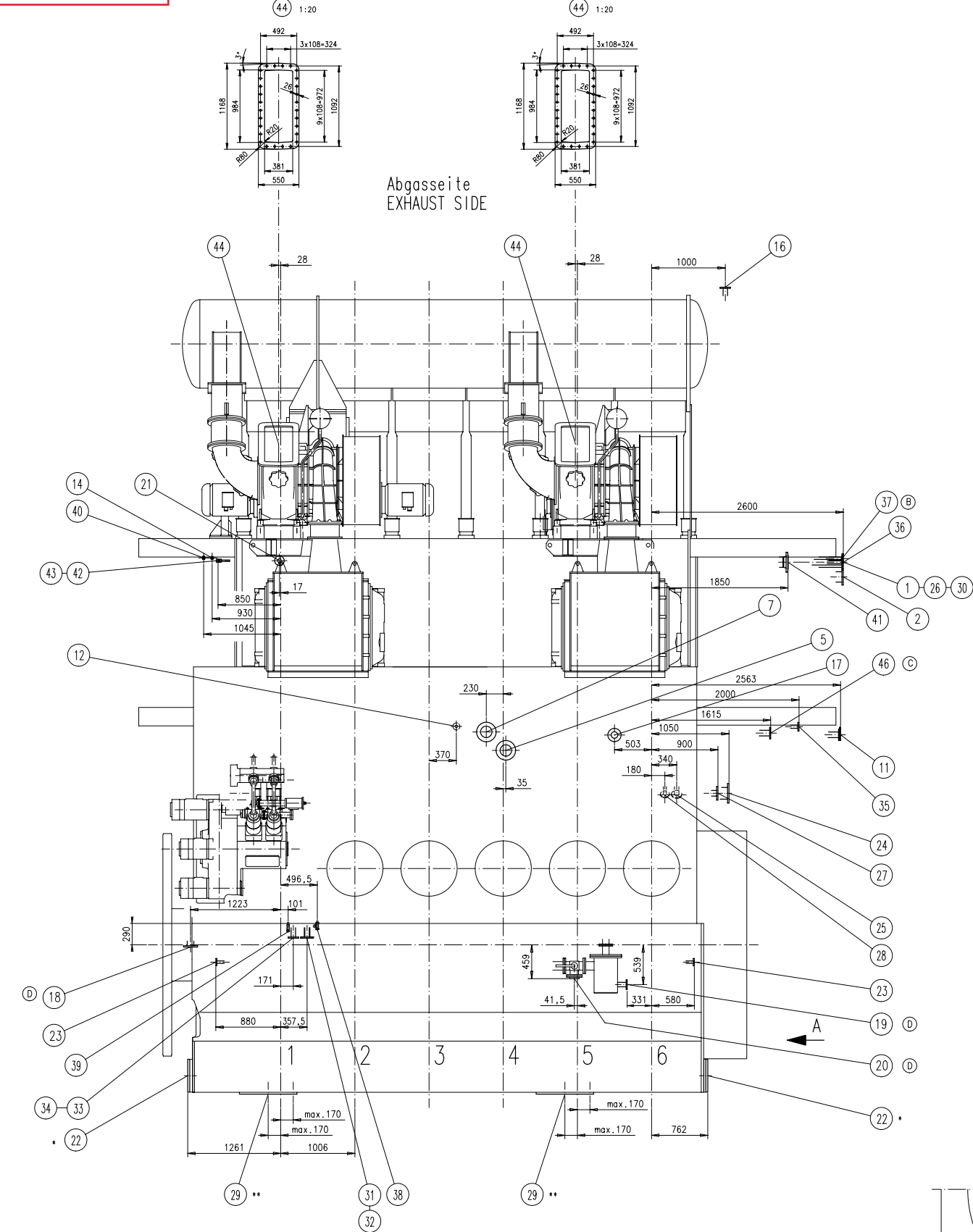
Zugehoerige Zeichnungen siehe Zchg.1
ACCOMPANYING DRAWINGS SEE DRW.

TPL73-B

SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO/2768-mS

First introduced at RT-flex58T-B		C 7-30.567 25.02.05		D 7-36.089 31.08.05		E 7-76.953 30.09.09	
G 7-35.788 15.08.05		H 7-42.722 03.04.06		I 7-77.362 05.11.09			
C-Code X X X X X X		X X X X X X		X X X X X X		X X X X X X	
Number		Drawn date		Number		Drawn date	
Scale 1:1		Drawn date		Scale 1:1		Drawn date	
Rohranschlussplan Zeichnung 2		Drawn: C. DESAIT 02.07.04		DESC: / OPPS 02.07.04		Wartsila Seitzberg Ltd	
PIPE CONNECTION PLAN DRAWING 2		CAD		WARTSILA			
Pipe group 8020		ISO JIS		O- 107.344.245			

Download
"DXF file"



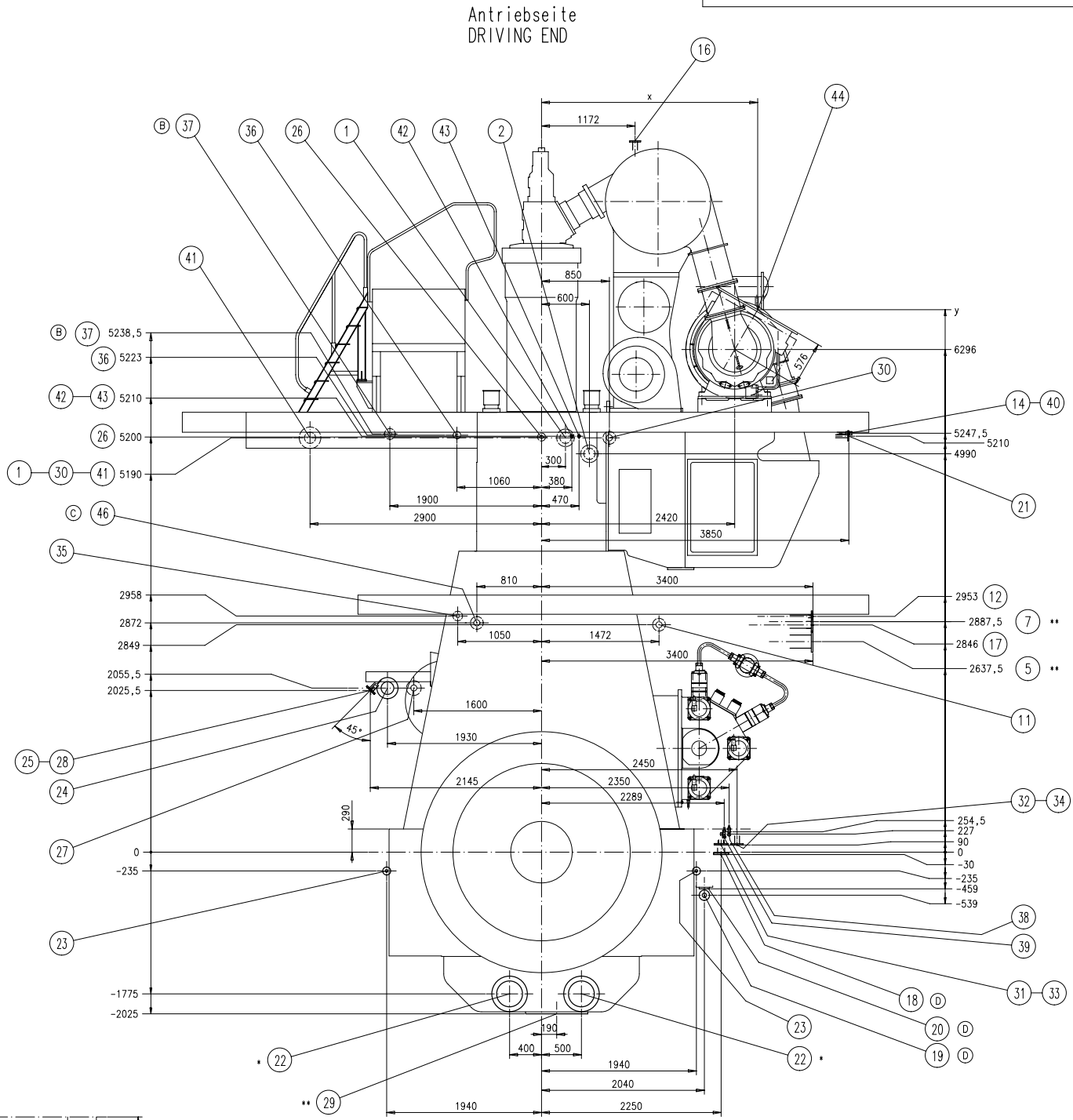
Gasaustritt-Stellung GAS OUTLET POSITION	x	y
15 °	2569	6852
30 °	2708	6795
45 °	2827	6703

Alle Flanschanschlüsse am Motor sind mit Gegenflanschen versehen (Blindflansch), ausgenommen der Anschluss fuer den Gasaustritt am Turbolader. Die Blindflansche sind nach dem betreffenden Rohrdurchmesser des Werflanschlusses aufzubohren. THE PIPE CONNECTIONS ON THE ENGINE ARE SUPPLIED WITH MATING FLANGES BLIND, WITH EXCEPTION OF THE TURBO-CHARGER EXHAUST GAS OUTLET, BLIND FLANGES TO BE DRILLED TO MATCH PIPE DIA SUPPLIED BY THE SHIPYARD.

Die Gewinde-Anschlüsse werden komplett geliefert
SCREWED CONNECTIONS ARE SUPPLIED COMPLETE

































2xTPL73-B









































- * Optionelle Ausführung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
- ** Standard Ausführung
STANDARD EXECUTION



Net Weight	0.001
Quantity	1
PER ENGINE	001
Material ID	107.398.742.500
Material Name	PIPE CONNECTION PLAN
Dimension/Doc. Dimension	107.398.742
Standard or Drawing	
Basic Material	
Material Standard	
Dr-Code	XXXXXX
Standard	JIS H
Material ID	PAAD09514
Number	7-70.384
Draw date	25.02.2009
Number	7-76.953
Draw date	24.09.2009
Number	7-77.362
Draw date	03.11.2009
Number	7-80.326
Draw date	29.09.2011
Product	6RT-r1exS8T-B
PIPE CONNECTION PLAN	
Rohranschlussplan	
Units	mm kg IDE
Scale	1:25
Page	1/1
Material	
Net Weight	
SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344	
TOLERANCING PRINCIPLE ISO8015	
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO2768-mS	
Design Group	8020
Drawing ID	107.398.741
Rev.	D

Download
"DXF file"

	ISO STANDARD	JIS STANDARD		Ko. Gr. GROUP	Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS			
					Freies Ende FREE END	Antriebsseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebsseite FREE OR DRIVING END	
①			Kühlwasserleitung Zylindereinsatz Eintritt COOLING WATER PIPE CYLINDER LINER INLET	DN125	8305	X		
②			Zylinderkühlwasserleitung Austritt CYLINDER COOLING WATER PIPE OUTLET	DN125	8310	X		
③								
④								
⑤			SLK Leitung Kühlwasser Eintritt SAC PIPE COOLING WATER INLET	DN150	8335			
⑥								
⑦			SLK Leitung Kühlwasser Austritt und Entlüftung SAC PIPE COOLING WATER OUTLET AND AIR VENT	DN150	8335			
⑧								
⑨								
⑩								
⑪			Sammelleitung öliges Wasser Receiver COLLECTOR MAIN OILY WATER RECEIVER	DN65	8352	X		
⑫			Kühlwasser Entleerungsleitung COOLING WATER DRAIN PIPE	DN25	8313	X		
⑬								
⑭			Wasser-/Luftlfg. Reinigungsanlage (Wasseranschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (WATER CONNECTION)	DN20	8338		X	
⑮								
⑯			Zylinderkühlwasserleitung Entlüftung CYLINDER COOLING WATER PIPE VENTING	DN50	8310	X		
⑰			Sammelleitung Kondenswasser SLK Entlüftung COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC VENTING	DN80	8357			
⑱			Leckservoleitung Versorgungseinheit LEAKAGE SERVO OIL PIPING SUPPLY UNIT	DN80	8452		X	
⑲			Sammelleitung Kondenswasser SLK Kondenswasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC CONDENSATE WATER OUTLET	DN50	8357			
⑳			Sammelleitung Kondenswasser SLK Waschwasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC WASHING WATER OUTLET	DN50	8357			
㉑			Sammelleitung TL Schmutzwasser COLLECTOR MAIN TC DIRTY WATER	DN40	8355		X	
㉒			Grundplatte Öelablauf (Horizontal) BEDPLATE OIL DRAIN (HORIZONTAL)	DN300	1110	X	X	
㉓			Sammelleitung Lecköl Grundplatte COLLECTOR MAIN LEAKAGE OIL BEDPLATE	DN25	8463			X
㉔			Öelleitung Eintritt OIL PIPE INLET	DN150	8406	X		

	ISO STANDARD	JIS STANDARD		Ko. Gr. GROUP	Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS			
					Freies Ende FREE END	Antriebsseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebsseite FREE OR DRIVING END	
㉕			Sammeltg. Schmutzöl Kolbenu.seite COLLEC. MAIN DIRTY OIL PIST.U.SIDE	DN50	8487	X		
㉖			Zylinderschmierpumpen Anordnung CYLINDER LUBRICATING PUMPS ARRANG.	DN32	7206	X		
㉗			Öelleitung Kreuzkopf OIL PIPE CROSSHEAD	DN65	8455	X		
㉘			Sammelleitung Lecköl Stoptbüchse COLLEC. MAIN LEAKAGE OIL GLAND BOX	DN32	8488	X		
㉙			Grundplatte Öelablauf (Vertikal) BEDPLATE OIL DRAIN (VERTICAL)		1110	X	X	
㉚			Öelsystem TL Entlüftung OIL SYSTEM TC VENTING	DN65	8429	X		
㉛			Brennstofflfg. Einspritzpumpe Eintritt FUEL PIPE INJECTION PUMP INLET	DN65	8702		X	
㉜			Brennstofflfg. Einspritzpumpe Austritt FUEL PIPE INJECTION PUMP OUTLET	DN50	8704		X	
㉝			Leckbrennstoffleitung RAIL-UNIT FUEL LEAKAGE PIPE RAIL-UNIT	DN40	8740		X	
㉞			Leckbrennstofflfg. Einspritzventil FUEL LEAKAGE PIPE INJECTION VALVE	DN40	8741		X	
㉟			Feuerlöschleitung FIRE EXTINGUISHING PIPE	DN32	8830	X		
㊱			Heizleitung Eintritt HEAT PIPING INLET	DN25	8810	X		
㊲			Feuerlöschleitung RU Eintritt FIRE EXTINGUISHING RU INLET	DN32	8832	X		
㊳			Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8810		X	
㊴			Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8810		X	
㊵			Wasser-/Luftlfg. Reinigungsanlage (Luftanschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (AIR CONNECTION)	DN15	8338		X	
㊶			Anlassluftleitung Eintritt STARTING AIR PIPE INLET	DN125	8605	X		
㊷			Steuerluftversorgung 30 bar: A2 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
㊸			Steuerluftversorgung 8 bar: A1 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
㊹	siehe Zchn 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchn 1 SEE DRAWING 1	Turbolader Gasaustritt TURBOCHARGER GAS OUTLET		6506 6509			
㊺	siehe Zchn 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchn 1 SEE DRAWING 1	Abgassammelleitung (für Motoren mit einem Turbolader) EXHAUST MANIFOLD (FOR ENGINES WITH ONE TURBOCHARGER)	DN600	8103 8108			
㊻			Kurbelgehäuse Entlüftung CRANKCASE VENTING	DN65	8608	X		

- Optionelle Ausführung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
- Standard-Ausführung
STANDARD EXECUTION

Zugehörige Zeichnungen siehe Zchn.1
ACCOMPANYING DRAWINGS SEE DRW.

Material: 7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953		24.09.2009		7-77.362		03.11.2009		JEAN0083206		21.09.2011	
Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date		Number		Draw date	
A		B		C		D		E		F		G		H	
7-70.384		15.02.2009		7-76.953											

Download
"DXF file"

Gasaustritt-Stellung GAS OUTLET POSITION	x	y
15 °	2747	7061
30 °	2912	6993
45 °	3054	6884

Exec. code number	Pos. code no.	Article number	Designation	Source of supply	Modification letter
PER ENGINE		Drawing number	Material and remarks	mass	typical
Number of	1	001	107.377.306.500 Rohranschlussplan		
		0-107.377.306		0.001	
			PIPE CONNECTION PLAN		
				DRAWING 2	

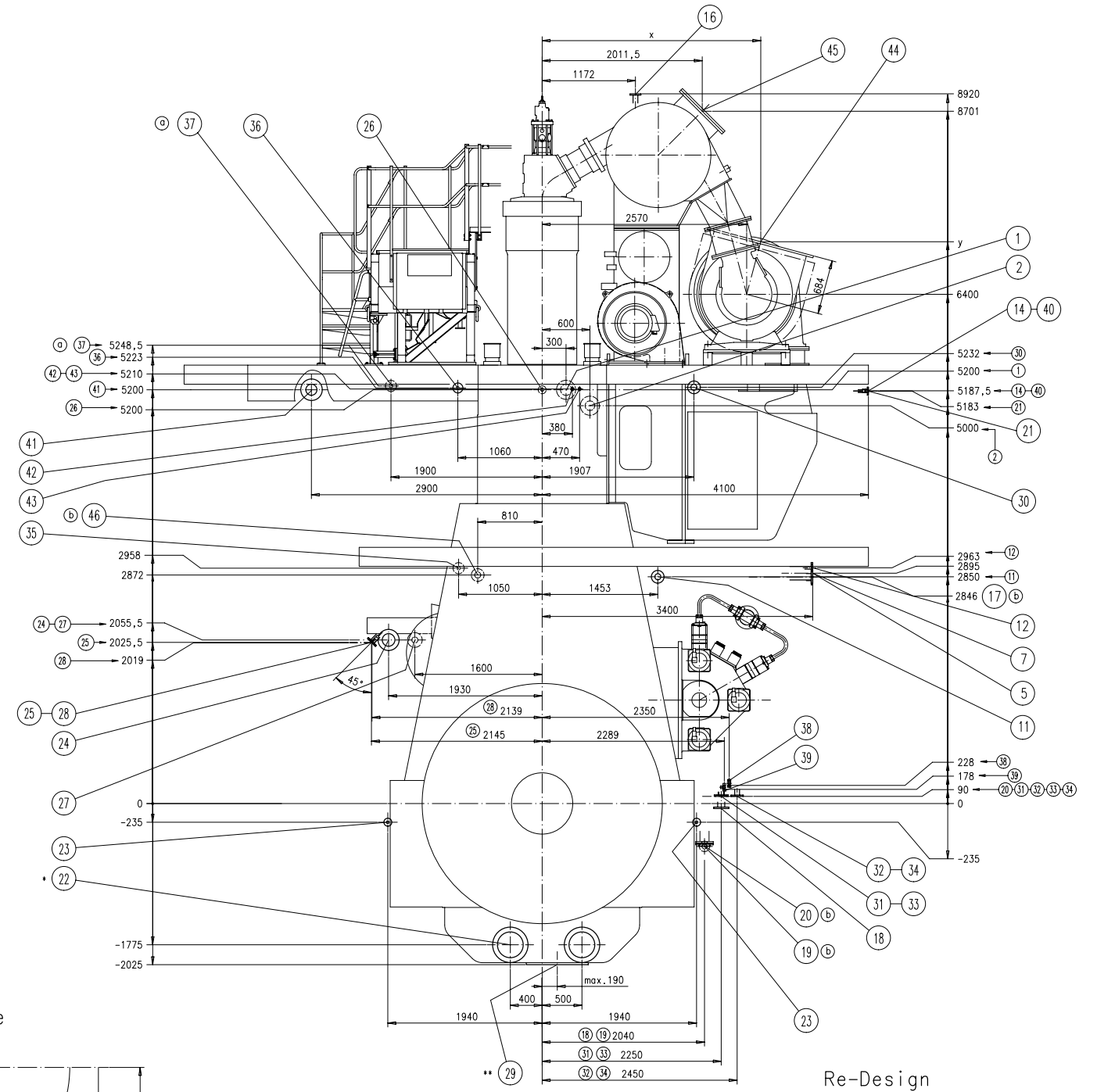
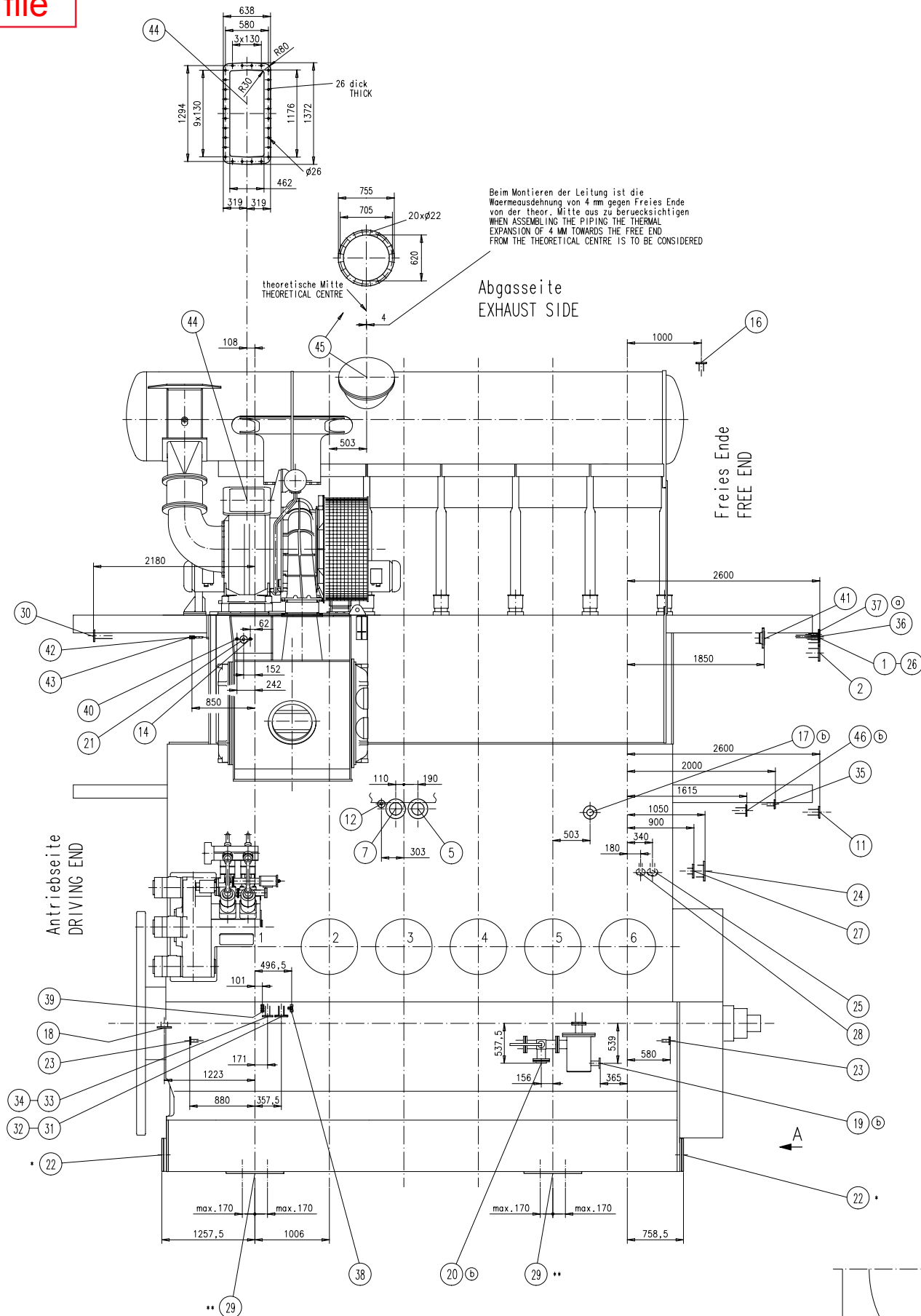
Alle Flanschschnsluesse am Motor sind mit Gegenflanschen versehen (Blindflanschen), ausgenommen der Anschlues fuer den Gasaustritt am Turbolader. Die Blindflansche sind nach dem betreffenden Rohrdurchmesser des Wertflanschlusses aufzubohren. THE PIPE CONNECTIONS ON THE ENGINE ARE SUPPLIED WITH MATING FLANGES BLIND, WITH EXCEPTION OF THE TURBO-CHARGER EXHAUST GAS OUTLET, BLIND FLANGES TO BE DRILLED TO MATCH PIPE DIA SUPPLIED BY THE SHIPYARD.

Die Gewinde-Anschlüsse werden komplett geliefert
SCREWED CONNECTIONS ARE SUPPLIED COMPLETE

1 x TPL77-B

- * Optionelle Ausführung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
- ** Standard Ausführung
STANDARD EXECUTION


Antriebsseite
DRIVING END



Re-Design

[illegible]

SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO IS

Design group	ISO	0-107.383.680	Page:	H	 WARTSILA
8020					

Download
"DXF file"

Gasaustritt-Stellung GAS OUTLET POSITION	x	y
15 °	2747	7061
30 °	2912	6993
45 °	3054	6884

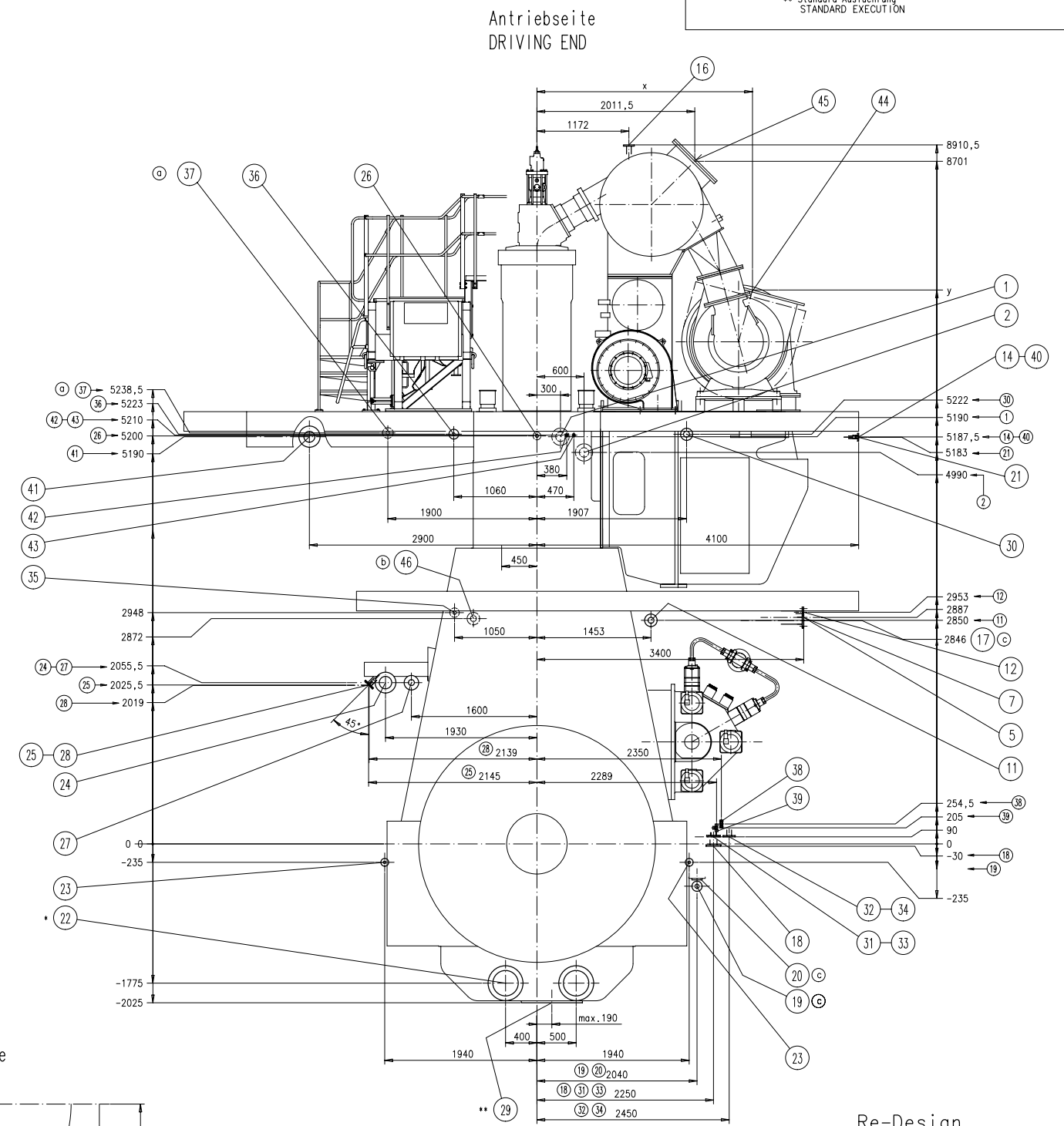
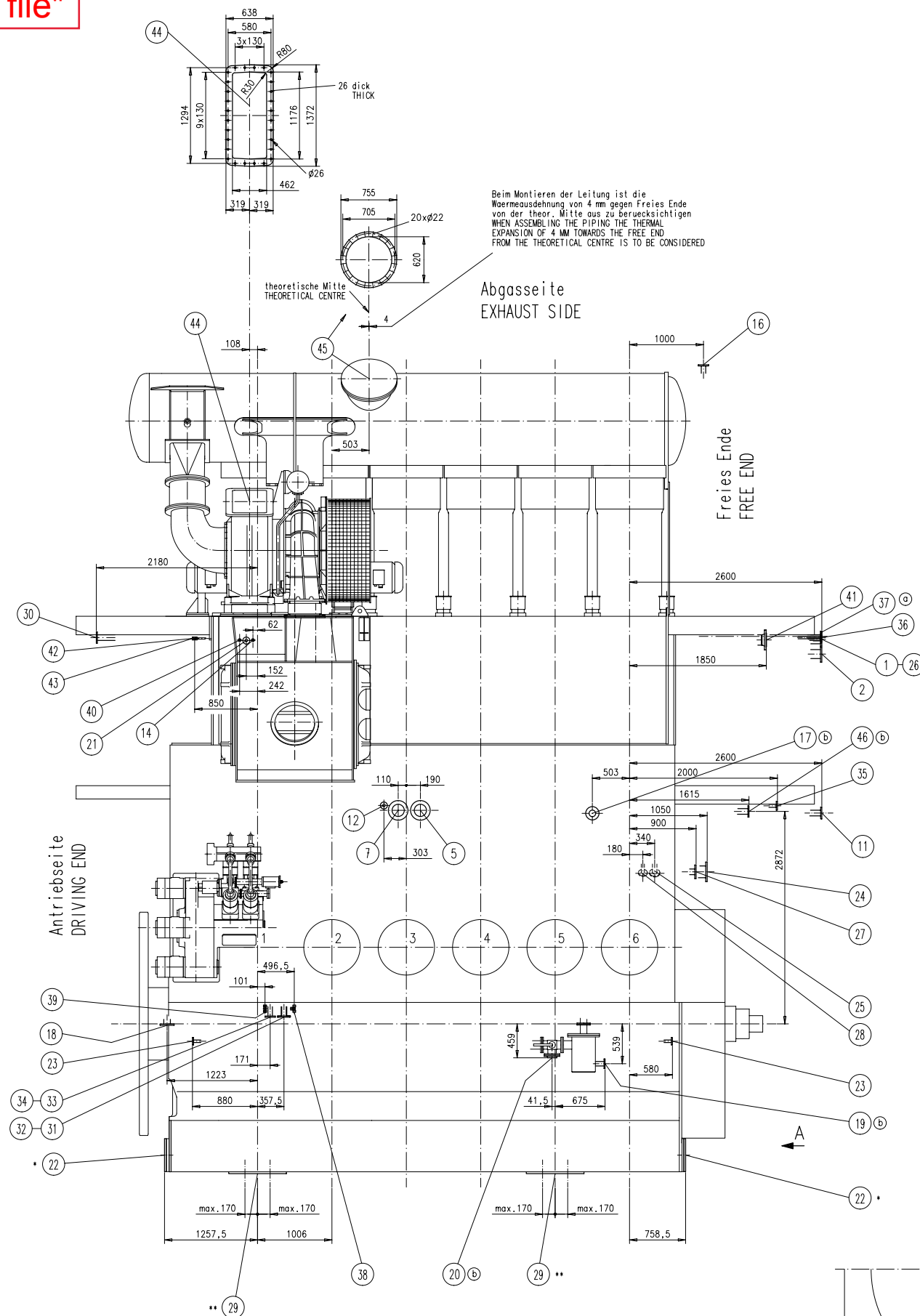
Exec. code number	Part. code no.	Article number	Designation	Source of supply	Modification letter
PER ENGINE		Drawing number	Material and remarks	most typic	
Number of	1	001	Rohranschlussplan		
		107.377.306.500			
		0-107.377.306		0.001	
			PIPE CONNECTION PLAN		
			DRAWING 2		

Alle Flanschschnslusse am Motor sind mit Gegenflanschen versehen (Blindflansch), ausgenommen der Anschluss fuer den Gasaustritt am Turbolader. Die Blindflansche sind nach dem betreffenden Rohrdurchmesser des Werftanschlusses aufzubohren. THE PIPE CONNECTIONS ON THE ENGINE ARE SUPPLIED WITH MATING FLANGES BLIND. WITH EXCEPTION OF THE TURBOCHARGER EXHAUST GAS OUTLET, BLIND FLANGES TO BE DRILLED TO MATCH PIPE DIA SUPPLIED BY THE SHIPYARD.



Die Gewinde-Anschlüsse werden komplett geliefert
SCREWED CONNECTIONS ARE SUPPLIED COMPLETE

1xTPL77-B

































- * Optionelle Ausführung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
- ** Standard Ausführung
STANDARD EXECUTION



Re-Design

SURFACE TOLERANCES SEE GROUP 0344 GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO/2768-mS	Design group 8020 JIS	Engine type 6RT-flex5BT-B		Material B <input checked="" type="radio"/> 7-49.32Z 20.11.06 <input checked="" type="radio"/> 7-76.36Z 05.11.09	<input type="radio"/> 7-76.953 30.09.09	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	
		Number	Dram date	Number	Dram date	Number	Dram date	
		G-code	X X X X X X Substitue for			Scale	1:25	
		Rohranschlussplan Zeichnung 1 PIPE CONNECTION PLAN DRAWING 1					Drafts: M.LINIC 17.11.06 C.DESAT/B.FREI 17.11.06 Wartsila Switzerland Ltd CAD	
O- 107.377.305 JIS		Page:		H				

Download
"DXF file"

								Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS	
		ISO STANDARD	JIS STANDARD			Ko.Gr. GROUP	Freies Ende FREE END	Antriebs- ende DRIVING END	Freies Ende oder Antriebs- ende FREE OR DRIVING END
b	①			Kuehlwasserleitung Zylindereinsatz Eintritt COOLING WATER PIPE CYLINDER LINER INLET	DN125	8305	X		
	②			Zylinderkuehlwasserleitung Austritt CYLINDER COOLING WATER PIPE OUTLET	DN125	8310	X		
	③								
	④								
	⑤			SLK Leitung Kuehlwasser Eintritt SAC PIPE COOLING WATER INLET	1 T.-CHARGER DN150 2 T.-CHARGER DN200	8335			
	⑥								
	⑦			SLK Leitung Kuehlwasser Austritt und Entluftung SAC PIPE COOLING WATER OUTLET AND AIR VENT	1 T.-CHARGER DN150 2 T.-CHARGER DN200	8335			
	⑧								
	⑨								
	⑩								
	⑪			Sammelleitung oeliges Wasser Receiver COLLECTOR MAIN OILY WATER RECEIVER	DN65	8352	X		
	⑫			Kuehlwasser Entleerungsleitung COOLING WATER DRAIN PIPE	DN25	8313			
	⑬								
	⑭			Wasser-/Luftlfg. Reinigungsanlage (Wasseranschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (WATER CONNECTION)	DN20	8338		X	
	⑮								
	⑯			Zylinderkuehlwasserleitung Entluftung CYLINDER COOLING WATER PIPE VENTING	DN50	8310	X		
	⑰			Sammelleitung Kondenswasser SLK Entluftung COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC VENTING	DN80	8357		X	
	⑱			Leckoeleitung Versorgungseinheit LEAKAGE OIL PIPE SUPPLY UNIT	DN80	8452		X	
	⑲			Sammelleitung Kondenswasser SLK Kondenswasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC CONDENSATE WATER OUTLET	DN50	8357			
	⑳			Sammelleitung Kondenswasser SLK Waschwasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC WASHING WATER OUTLET	DN50	8357			
	㉑			Sammelleitung TL Schmutzwasser COLLECTOR MAIN TC DIRTY WATER	DN25	8355		X	
	㉒			Grundplatte Oelablauf (Horizontal) BEDPLATE OIL DRAIN (HORIZONTAL)	DN300	1110	X	X	
	㉓			Sammelleitung Leckoeil Grundplatte COLLECTOR MAIN LEAKAGE OIL BEDPLATE	DN25	8463			X
	㉔			Oelleitung Eintritt OIL PIPE INLET	DN150	8406	X		

		ISO STANDARD		JIS STANDARD				Ko. Gr. GROUP		Leitungs - Anschlusses PIPE - CONNECTIONS			
										Freies Ende od. Antriebsende FREE END		Antriebsende DRIVING END	
										Freies Ende od. Antriebsende FREE END		Antriebsende DRIVING END	
	25			Sammellgt. Schutzöl Kolbenu.seite COLLEC. MAIN DIRTY OIL PIST.U.SIDE		DN50	8487	X					
	26			Zylinderschmierpumpen Anordnung CYLINDER LUBRICATING PUMPS ARRANG.		DN32	7206	X					
	27			Oelleitung Kreuzkopf OIL PIPE CROSSHEAD		DN65	8455	X					
	28			Sammelleitung Lecköl Stopfbuechse COLLEC. MAIN LEAKAGE OIL GLAND BOX		DN32	8488	X					
**	29			Grundplatte Ölablauf (Vertikal) BEDPLATE OIL DRAIN (VERTICAL)			1110	X	X				
	30			Öelsystem TL Entlüftung OIL SYSTEM TC VENTING		DN65	8429			X			
	31			Brennstoffltg. Einspritzpumpe Eintritt FUEL PIPE INJECTION PUMP INLET		DN65	8702			X			
	32			Brennstoffltg. Einspritzpumpe Austritt FUEL PIPE INJECTION PUMP OUTLET		DN50	8704			X			
	33			Leckbrennstoffleitung RAIL-UNIT FUEL LEAKAGE PIPE RAIL-UNIT		DN40	8740			X			
	34			Leckbrennstoffltg. Einspritzventil FUEL LEAKAGE PIPE INJECTION VALVE		DN40	8741			X			
	35			Feuerloescheitung FIRE EXTINGUISHING PIPE		DN32	8830	X					
	36			Heizleitung Eintritt HEAT PIPING INLET		DN25	8810	X					
a	37			Feuerloescheitung RU Eintritt FIRE EXTINGUISHING RU INLET		DN32	8832	X					
	38			Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET		DN15	8810			X			
	39			Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET		DN15	8810			X			
	40			Wasser-/Luftltg. Reinigungsanlage (Luftanschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (AIR CONNECTION)		DN20	8338			X			
	41			Anlassluftleitung Eintritt STARTING AIR PIPE INLET		DN125	8605	X					
	42			Steuerluftversorgung 30 bar: A2 CONTROL AIR SUPPLY		DN15	4605 4606			X			
	43			Steuerluftversorgung 8 bar: A1 CONTROL AIR SUPPLY		DN15	4605 4606			X			
	44	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	Turbolader Gasaustritt TURBOCHARGER GAS OUTLET			6506 6509						
	45	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchnng 1 SEE DRAWING 1	Abgassammelleitung (fuer Motoren mit einem Turbolader) EXHAUST MANIFOLD (FOR ENGINES WITH ONE TURBOCHARGER)		DN600	8103 8108						
	b	46			Kurbelgehäuse Entlüftung CRANKCASE VENTING		DN65	8608	X				

- * Optionelle Ausführung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
- ** Standard-Ausführung
STANDARD EXECUTION

Zugehoerige Zeichnungen siehe Zchg.1
ACCOMPANYING DRAWINGS SEE DRW.

1 x TPL77-B

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 83

WinGD-6RT-flex58T-D_pipe-connection-plan

TRACK CHANGES

DATE	SUBJECT	DESCRIPTION
2018-02-26	DRAWING SET	First web upload

DISCLAIMER

© Copyright by Winterthur Gas & Diesel Ltd.

All rights reserved. No part of this document may be reproduced or copied in any form or by any means (electronic, mechanical, graphic, photocopying, recording, taping or other information retrieval systems) without the prior written permission of the copyright owner.

THIS PUBLICATION IS DESIGNED TO PROVIDE AN ACCURATE AND AUTHORITATIVE INFORMATION WITH REGARD TO THE SUBJECT-MATTER COVERED AS WAS AVAILABLE AT THE TIME OF PRINTING. HOWEVER, THE PUBLICATION DEALS WITH COMPLICATED TECHNICAL MATTERS SUITED ONLY FOR SPECIALISTS IN THE AREA, AND THE DESIGN OF THE SUBJECT-PRODUCTS IS SUBJECT TO REGULAR IMPROVEMENTS, MODIFICATIONS AND CHANGES. CONSEQUENTLY, THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER OF THIS PUBLICATION CAN NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR ANY EVENTUAL ERRORS OR OMISSIONS IN THIS BOOKLET OR FOR DISCREPANCIES ARISING FROM THE FEATURES OF ANY ACTUAL ITEM IN THE RESPECTIVE PRODUCT BEING DIFFERENT FROM THOSE SHOWN IN THIS PUBLICATION. THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCES BE HELD LIABLE FOR ANY FINANCIAL CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER LOSS, OR ANY OTHER DAMAGE OR INJURY, SUFFERED BY ANY PARTY MAKING USE OF THIS PUBLICATION OR THE INFORMATION CONTAINED HEREIN.